

## 10. Genplacering af skøjtebanen på Kongens Nytorv (2009-5894)

Kultur- og Fritidsudvalget skal tage stilling til, hvor skøjtebanen fra Kongens Nytorv skal placeres i sæson 2009/2010.

### INDSTILLING OG Beslutning

Kultur- og Fritidsforvaltningen indstiller,

1. at Kultur- og Fritidsudvalget beslutter, hvor skøjtebanen fra Kongens Nytorv skal placeres i sæson 2009/2010.

### Problemstilling

I slutningen af 2009 begynder metroudgravningerne til Cityringen på Kongens Nytorv, og der vil ikke være plads til skøjtebanen i byggeperioden. Banen skal derfor midlertidigt placeres et nyt sted frem til 2018, hvor den skal tilbage til Kongens Nytorv.

Den 18. juni 2009 drøftede Kultur- og Fritidsudvalget (KFU) en ny, midlertidig placering af skøjtebanen (bilag 1). KFU besluttede at udsætte sagen med henblik på, at forvaltningen fremkom med et konkret forslag om skøjtebanens placering i Kødbyen.

KFU besluttede desuden, at forvaltningen belyste de aktuelle, tekniske muligheder for skøjtebaner af kunstig is (bilag 2).

Hvis skøjtebanens skal åbne den 1. december 2009, skal KFU den 20. august 2009 beslutte, hvor banen skal genplaceres. Alternativt må åbningen udskydes.

### Løsning

Kultur- og Fritidsforvaltningen har, i forlængelse af udvalgsbehandlingen den 18. juni, undersøgt i alt 5 forskellige placeringer i Den Hvide og Den Brune Kødby.

Skal banen placeres i Kødbyen, anbefales en placering på Onkel Dannys Plads. En skøjtebane her vil imidlertid kun kunne blive 700 m<sup>2</sup>, og som sådan vil den mere have karakter af en legeplads end at være en egentlig idrætsfacilitet. I forlængelse heraf vil Kultur- og Fritidsforvaltningen frem til udvalgsbehandlingen opdatere oplysningerne om andre placeringsmuligheder – herunder særligt Israels Plads.

De 5 undersøgte placeringer er:

- På Onkel Dannys Plads i Den Brune Kødby
- På Flæsketorvet nr. 57-67 foran Karrierebar i Den Hvide Kødby
- På Flæsketorvet nr. 97 foran Kongsbak Lassen i Den Hvide Kødby
- På den ene halvdel af Kvægtorvet (Øksnehallens forplads) i Den Brune Kødby
- På multibanen oven på DGI-byens parkeringskælder i Den Brune Kødby

De 5 placeringer er skitseret og beskrevet i bilag 3. De øvrige bilag er høringssvarene fra berørte lejere i Kødbyen (bilag 4) og bemærkninger fra Kulturarvsstyrelsen (bilag 5).

### Skøjtebanen – teknisk og størrelse

Den runde skøjtebane på Kongens Nytorv er ca. 2.200 m<sup>2</sup> og har været velbesøgt. I forbindelse med en bytur har mange lagt vejen forbi og spontant taget en tur på skøjter.

Placeres banen i Kødbyen, vil banen blive mere end halveret. Den kan maksimalt blive 1.000 m<sup>2</sup> stor. Den mindre bane vil i sagens natur begrænse udfoldelsesmulighederne og hvor mange brugere, der kan være på banen. Det vil formentlig også være nødvendigt at opgive den cirkulære form, hvilket vil få betydning for kvaliteten af skøjteløbet. Det vil f.eks. ikke være muligt at fastholde den ”lange glidende oplevelse” fra Kongens Nytorv.

En placering i Kødbyen er også mindre synlig med alt andet lige færre ”spontane” brugere til følge. Kødbyen er desuden mindre central i forhold til offentlig transport.

#### Køleanlæg og driftsforhold

Københavns Ejendomme (KEjd) har et ammoniak-køleanlæg i Kødbyen, der er en mere effektiv nedkøler (energibesparelse på 10-20 %) end køleanlæggene til skøjtebanerne. Ammoniakkøleanlægget vil ifølge KEjd kunne bruges til nedkøling af skøjtebanen på Onkel Dannys Plads. De tekniske forhold og de nødvendige tilladelser gør imidlertid, at anlægget først kan anvendes til at nedkøle banen fra og med skøjtesæson 2010-2011.

Forvaltningen vil orientere KFU, når økonomi m.v. forbundet ved denne ”overgang” fra køleanlægget fra Kongens Nytorv til KEjd’s ammoniakanlæg er afklaret.

#### Etablering og nedtagning

Banen vil være åben hver vinter i december, januar og februar. Arbejdet med at etablere banen starter dog medio oktober, og banen er først nedtaget primo april. I etablerings- og nedtagningsfasen på i alt ca. 10 uger er der 5 stk. 20-fods containere i området.

#### Kulturarvsstyrelsen og fredningsforhold

Den Hvide Kødbye og dele af Den Brune Kødbye er fredet. Kulturarvsstyrelsen har givet afslag på en placering foran Karrierebar i Den Hvide Kødbye. Samtidig vil en placering på Flæsketorvet i Den Hvide Kødbye foran Kongsbak Lassen ifølge Kulturarvsstyrelsen være mindst lige så vanskelig at få godkendt som foran Karrierebar. Kulturarvsstyrelsen har derimod ingen indsigelser til placeringerne i Den Brune Kødbye.

#### **De 5 placeringer**

##### På Onkel Dannys Plads i Den Brune Kødbye

På Onkel Dannys Plads kan skøjtebanen blive 700 m<sup>2</sup>. Pladsen er i den umiddelbart mest synlige del af Kødbyen – umiddelbart over for Halmtorvet. Banen vil ligge på en plads omkranset af caféer, kulturhus m.v. Via arrangementer f.eks. af Kultur Vesterbro (Halmtorvet 13A) og caféerne (Halmtorvet 13E) vurderes det, at skøjtebanen vil bidrage positivt til pladsens byliv om vinteren.

Skøjtebanen skal i givet fald koordineres med bl.a. CPH Vision, Kunst & Kultur samt Kultur Vesterbro i forbindelse med arrangementer på pladsen i skøjtebanesæsonen.

##### På Flæsketorvet nr. 57-67 foran Karrierebar i Den Hvide Kødbye

Banen ville på denne placering kunne blive ca. 900 m<sup>2</sup>. Kulturarvsstyrelsen er søgt om tilladelse til en placering her, men har givet afslag – jf. bilag 5.

KEjd anfører herudover, at denne placering er problematisk i forhold til bl.a. de lokale fødevarerhverv, den tunge erhvervstrafik i området (af- og pålæsning samt til- og frakørselsforhold), inddragelse af parkeringspladser, fjernelse af opstillede urinaler og affaldscontainerne til INCO m.fl., som er vanskelige at flytte til et andet sted i området.

Hvis skøjtebanen blev etableret i Den Hvide Kødbye tilsiger sikkerhedshensyn, at der sættes

betonklodser og et 120 cm. højt byggehegn om banen for at adskille brugerne af skøjtebanen og den tunge, lokale trafik. Herudover er der ikke tilstrækkelig strømtilførsel foran Karrierebar til skøjtebanen. Der vil derfor i givet fald skulle tilvejebringes op til 300.000 kr. til kabelføring m.v.

#### På Flæsketorvet nr. 97 foran Kongsbak Lassen i Den Hvide Kødby

Med en sådan placering kan banen blive 500-600 m<sup>2</sup>. En placering her vurderes som stærkt uhensigtsmæssig - både i forhold til brugernes sikkerhed, fødevareerhvervet og den tunge trafik. En placering i Den Hvide Kødby foran Kongsbak Lassen vil ifølge Kulturarvsstyrelsen være mindst lige så vanskelig at få godkendt som foran Karrierebar.

#### På den ene halvdel af Kvægtorvet i Den Brune Kødby

Kvægtorvet er den mest hensigtsmæssige placering i forhold til skøjtebanestørrelse og materialeplads. Skøjtebanen kunne på denne placering blive ca. 1.000 m<sup>2</sup>.

En af DGI-byens lejere af Øksnehallen er CPH Vision, der står for Modeugen. CPH Vision bruger hele Kvægtorvet til opsætning af telte i 3-4 uger i februar til Modeugen (bilag 4). Ifølge CPH Vision vil et mindre telt - som vil muliggøre, at skøjtebanen vil kunne være på Kvægtorvet under Modeugen - være for lille til begivenheden.

Samtidig foregår vareindleveringen til Øksnehallen via Kvægtorvet, hvorfor der til tider tider - og især før og efter arrangementer i Øksnehallen - vil være trafik på Kvægtorvet, hvilket vil nødvendiggøre indhegning.

#### På multibanen oven på DGI-byens parkeringskælder i Den Brune Kødby

Med en placering oven på DGI-byens parkeringskælder vil banen kunne blive ca. 1.000 m<sup>2</sup>. DGI-byen er positive over for denne placering.

Imod denne placering taler imidlertid, at den er i udkanten af Den Brune Kødby og relativt "gemt" i bybilledet set fra Vesterbro/Halmtorvet-siden. Der skal etableres belysning over banen, da multibanen i dag ikke er oplyst. Der er ikke midler hertil i den nuværende driftsramme for banen. Hertil kan komme eventuelle årligt, tilbagevendende udgifter til genopretning af multibanens belægning, hvis denne beskadiges af isen.

### **Økonomi**

Udgifterne til genplaceringen af skøjtebanen skal afholdes inden for den afsatte driftsramme til banen på Kongens Nytorv. Kun ved en placering foran Karrierebar eller på DGI-byens multibane vil der være merudgifter forbundet ved genplaceringen.

### **Videre proces**

Forvaltningen vil drøfte løsningen med de berørte lejere/ejere - herunder påbegynde udarbejdelsen af aftaler m.m.

Carsten Haurum

/Mads Kamp Hansen

### **bilag**

[Bilag 1 De undersøgte placeringer i København \(KFU den 18. juni 2009\)](#)

[Bilag 2 Skøjtebane med kunstig is](#)

[Bilag 3 De 5 undersøgte placeringer i Kødbyen](#)

[Bilag 4 Hørings svar fra evt. berørte lejere/ejere i Den Hvide og Brune Kødby](#)

[Bilag 5 Afgørelse fra Kulturarvsstyrelsen](#)

### **Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning den 20.08.2009**

Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning i mødet den 20. august 2009:

Kultur- og Fritidsudvalget bemyndigede forvaltningen til at arbejde videre med sagen, således at skøjtebanen i sæson 2009/2010 placeres på én af følgende 3 lokaliteter:

- " Kulturvet
- " Israels Plads
- " Havnegade

